

Presentació

En el decurs de l'any 1997, el Tribunal Constitucional del Principat d'Andorra ha resolt -d'acord amb els procediments establerts en la Constitució i regulats per la Llei qualificada del Tribunal Constitucional, deu causes: dos processos directes de constitucionalitat contra lleis, dos processos incidentals d'inconstitucionalitat instats per la jurisdicció ordinària i sis recursos d'empara.

La publicació de les resolucions i de les sentències al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra així com la difusió del seu contingut pels mitjans de comunicació contribueix a difondre la tasca que desenvolupa el Tribunal i permet apropar a la societat andorrana el coneixement dels mandats que conté la Constitució.

També cal, però, donar a conèixer fora de les nostres fronteres el contingut de la nostra Constitució i l'organització institucional que aquesta dissenya. És per això que el Tribunal difon les seves resolucions i sentències a les altres jurisdiccions constitucionals, alhora que rep -en règim d'intercanvi- llur jurisprudència; d'aquesta manera, s'observa que un gran nombre de les qüestions jurídiques que es plantegen davant del Tribunal andorrà no són pròpies ni exclusives del Principat d'Andorra.

Així doncs, el nostre Tribunal Constitucional contribueix a fer conèixer el Principat d'Andorra mitjançant l'intercanvi permanent de la jurisprudència, i participa en la mesura de les seves possibilitats, a difondre el coneixement de l'estat de dret andorrà prop dels fóruns internacionals d'estudi i recerca constitucional.

Avui, som presents a la Conferència europea de tribunals constitucionals i al Centre Internacional de Documentació de Jurisprudència Constitucional; demà serem presents a la Comissió Europea per la Democràcia pel Dret (Comissió de Venècia), creada l'any 1990 sota la forma d'un acord parcial del Consell d'Europa. I és amb plaer i amb un cert orgull que els membres del Tribunal Constitucional veuen onejar la bandera andorrana en les periòdiques reunions de treball en què participen.

Recentment, en una d'aquestes reunions internacionals es va dir que la justícia només era bona si els ciutadans hi tenien confiança. El Tribunal Constitucional del Principat d'Andorra n'és conscient i s'esforça dia a dia per merèixer aquesta confiança.

François Luchaire
President del Tribunal Constitucional

I. INTRODUCCIÓ

L'article 24.e) de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional, de 3 de setembre de 1993 (d'ara endavant, LQTC), imposa a aquest Tribunal l'obligació de trametre al Consell General una memòria anual sobre la situació de la justícia constitucional a Andorra.

En compliment d'aquest precepte, el Ple del Tribunal Constitucional ha escomès la tasca de decidir sobre el contingut de l'esmentada Memòria.

I, en fer-ho, vol deixar constància prèvia de quins són els objectius perseguits:

- 1) Donar compte al Consell General, com a òrgan dipositari de la sobirania nacional, de les actuacions del Tribunal durant l'any 1997, amb especial i detallada referència a l'activitat jurisdiccional, que constitueix la seva raó de ser.
- 2) Deixar constància dels fets, les dades i les altres circumstàncies que formen la seva curta història, amb el fi que puguin integrar-se en el futur en la història del conjunt de les institucions estatals d'Andorra, com a part de la memòria col·lectiva del país.

L'ordre d'exposició adoptat és el següent:

- II. De l'activitat jurisdiccional del Tribunal
- III. Dels quadres estadístics referents a l'activitat del Tribunal
- IV. De les activitats institucionals no jurisdiccionals
- V. De la presidència i dels magistrats del Tribunal
- VI. Del pressupost i de la seva administració
- VII. De la seva aprovació

II. DE L'ACTIVITAT JURISDICCIONAL DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

En el decurs de l'any 1997, el Tribunal Constitucional ha resultat d'acord amb els procediments establerts en la Constitució i regulats per la Llei qualificada del Tribunal Constitucional, deu causes: dos processos directes de constitucionalitat contra lleis, dos processos incidentals d'inconstitucionalitat instats per la jurisdicció ordinària i sis recursos d'empara constitucional. D'aquests, dos no van ser admesos a tràmit, i la resta, quatre, es van resoldre per sentència. En una causa (96-9-RE) el Tribunal ha atorgat l'empara sol·licitada pels demandants i ha declarat que s'ha produït la lesió d'un dret constitucional.

Causa 96-8-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal del Sr. Antoni Ubach Mortés contra l'aute de data 29 de novembre de 1996 dictat pel president del Tribunal de Corts en el decurs del procediment previst a l'article 9.3 de la Constitució. El recurs fou interposat el dia 20 de desembre de 1996. Va ser admès per aute del Tribunal del dia 11 de febrer de 1997. El ponent de la causa fou el Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez.

El dia 13 de març de 1997 es va dictar sentència que refusava l'empara sol·licitada per la representació processal del Sr. Antoni Ubach Mortés i declarava que no havia existit la lesió invocada del dret constitucional a la llibertat.

Causa 96-9-RE

Recurs d'empara interposat pel Ministeri Fiscal contra la sentència de data 29 de novembre de 1996, dictada per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia en la causa núm. 097/96, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció, del dret a la defensa i del dret a un procés degut reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs fou interposat el dia 20 de desembre de 1996. Va ser admès per aute del Tribunal del dia 17 de gener de 1997. El ponent de la causa fou el Sr. Joan Josep López Burniol.

El dia 13 de març de 1997 es va dictar sentència que atorgava l'empara sol·licitada pel Ministeri Fiscal i per les parts codemandants, estimava que s'havia infringit el dret a la jurisdicció, el dret a la defensa i el dret al procés degut reconeguts a l'article 10 de la Constitució, i anul·lava la sentència de la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia de data 29 de novembre de 1996. La sentència va reconèixer el dret dels recurrents davant de la Sala del Tribunal Superior de Justícia a obtenir una resolució congruent sobre l'objecte del present recurs.

Causa 97-1-L

Recurs directe d'inconstitucionalitat interposat per la representació processal dels comuns de Canillo, Encamp, Ordino, la Massana, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria i Escaldes-Engordany, contra la Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el dia 19 de desembre de 1996 i publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el dia 15 de gener de 1997. El recurs fou interposat el dia 17 de febrer de 1997. Va ser admès per aute del Tribunal del dia 13 de març de 1997. El ponent de la causa fou el Sr. François Luchaire.

El dia 12 de maig de 1997 es va dictar sentència que desestimava la totalitat del recurs directe d'inconstitucionalitat iniciat per la representació processal dels comuns de Canillo, Encamp, Ordino, la Massana, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria i Escaldes-Engordany.

Causa 97-2-L

Recurs directe d'inconstitucionalitat interposat per la representació processal dels comuns de Canillo, Encamp, Ordino, la Massana, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria i Escaldes-Engordany, contra la Llei General de les Finances Públiques, aprovada pel Consell General el dia 19 de desembre de 1996 i publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el dia 15 de gener de 1997. El recurs fou interposat el dia 17 de febrer de 1997. Va ser admès per aute del Tribunal del dia 13 de març de 1997. El ponent de la causa fou el Sr. Pere Vilanova Trias.

El dia 12 de maig de 1997 es va dictar sentència que desestimava la totalitat del recurs directe d'inconstitucionalitat iniciat per la representació processal dels comuns de Canillo, Encamp, Ordino, la Massana, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria i Escaldes-Engordany.

Causa 97-1-RE

Recurs d'empara interposat pel Ministeri Fiscal contra la sentència de data 23 de gener de 1997, dictada per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia en la causa núm. TSJC-114/96, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció i del dret a un procés degut reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara fou interposat el dia 21 de febrer de 1997. Va ser admès per aute del Tribunal del dia 13 de març de 1997. El ponent de la causa fou el Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez.

El dia 12 de maig de 1997 es va dictar sentència, que refusava l'empara sol·licitada pel Ministeri Fiscal i per la part codemandant.

Causa 97-2-RE

Recurs d'empara interposat pel Ministeri Fiscal contra la sentència de data 7 de maig de 1997, dictada per la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia en la causa núm. 61-F/93, per la qual es condemnava el Sr. Antoni Ubach Mortés com a autor d'un delictes major continuat d'apoderament de cabals públics i d'un sol delictes major de falsedat en document oficial a la pena de vuit anys de presó ferma. El recurs fou interposat el dia 5 de juny de 1997. El Ple del Tribunal, una vegada escoltat l'informe del magistrat ponent Sr. Joan Josep López Burniol, va decidir no admetre a tràmit el recurs d'empara.

L'aute d'inadmissió fou dictat el dia 10 de juliol de 1997. La part recurrent va presentar, en aplicació de l'article 38 de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional, el dia 23 de juliol de 1997, un recurs de súplica contra l'aute d'inadmissió del Tribunal. El recurs de súplica fou rebutjat per aute del Tribunal del dia 17 de setembre de 1997.

Causa 97-3-RE

Recurs d'empara interposat pel Ministeri Fiscal contra la sentència de data 16 de juliol de 1997 dictada per la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia en la causa núm. 103-2/95, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció reconegut a l'article 10 de la Constitució. El recurs fou interposat el dia 2 de setembre de 1997. Va ser admès per aute del Tribunal del dia 22 de setembre de 1997. El ponent de la causa fou el Sr. François Luchaire.

El dia 21 de novembre de 1997 es va dictar sentència per la qual es refusava l'empara sol·licitada pel Ministeri Fiscal i per la part codemandant.

Causa 97-4-RE

Recurs d'empara interposat pel Ministeri Fiscal contra la sentència de data 16 de juliol de 1997, dictada per la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia, en la causa núm. 38-1/96, per vulneració dels drets recollits a l'article 10 de la Constitució, concretament, el dret a la jurisdicció, el dret a obtenir de la jurisdicció una decisió fonamentada en dret, el dret a un procés degut substanciat per un tribunal imparcial predeterminat per la llei i el dret a un judici de durada raonable així com els principis de legalitat, de seguretat jurídica i d'igualtat. El recurs fou interposat el dia 15 de setembre de 1997. El Ple del Tribunal, una vegada escoltat l'informe del magistrat ponent Sr. Pere Vilanova Trias, va decidir no admetre a tràmit el recurs d'empara.

L'aute d'inadmissió fou dictat el dia 17 d'octubre de 1997. La part recurrent va presentar, en aplicació de l'article 38 de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional, el dia 23 d'octubre de 1997, un recurs de súplica contra l'aute d'inadmissió del Tribunal. El recurs de súplica fou rebutjat per aute del Tribunal del dia 21 de novembre de 1997.

Causa 97-1-PI

Recurs incidental d'inconstitucionalitat interposat per la Secció Administrativa de la Batllia que plantejava davant el Tribunal Constitucional la qüestió de si l'article 34, paràgraf 10, i el correlatiu 41, paràgraf 6, de la Llei de la Jurisdicció Administrativa i Fiscal vulnerava l'article 10.1 de la Constitució, en establir que l'escrit de demanda ha de contenir la proposta dels mitjans de prova de què el demandant vulgui servir-se per recolzar les seves pretensions i, correlativament, preveure que l'escrit de contestació de la demanda ha de comprendre l'acceptació o l'oposició als mitjans de prova proposats per la part demandant. El recurs fou interposat el dia 30 de setembre de 1997. Va ser admès a tràmit per aute del Tribunal del dia 17 d'octubre de 1997. El ponent de la causa fou el Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez.

El dia 17 de desembre de 1997 es va dictar sentència declarant que l'article 34, paràgraf 10 i, per connexió l'article 41, paràgrafs 6 i 7 de la Llei de la Jurisdicció Administrativa i Fiscal no eren contraris a la Constitució.

Causa 97-2-PI

Acció incidental d'inconstitucionalitat interposada per la Secció Administrativa de la Batllia que plantejava davant el Tribunal Constitucional la qüestió de si l'article 3, punt 4 de la Llei qualificada de delimitació de competències dels comuns vulnera els articles 3, 50 i 79 de la Constitució, en establir la coexistència d'un ordenament jurídic estatal amb el propi de cadascun dels comuns. L'acció fou interposada el dia 30 de setembre de 1997. Va ser admesa a tràmit per aute del Tribunal del dia 17 d'octubre de 1997. El ponent de la causa fou el Sr. Joan Josep López Burniol.

El dia 17 de desembre de 1997 es va dictar sentència declarant que l'article 3, punt 4 de la Llei qualificada de delimitació de competències dels comuns no vulnera els articles 3, 50 i 79 de la Constitució, tota vegada que té un sentit jurídic conforme al text constitucional.

III. Dels quadres estadístics referents a l'activitat del Tribunal

Quadre núm. 1

Assumptes presentats al registre de la secretaria general del Tribunal Constitucional des del dia 17 de desembre de 1993 fins al dia 19 de desembre de 1997, classificats per tipus de recurs

	1993-1994	1995	1996	1997	Total
- Processos directes de constitucionalitat contra lleis, decrets legislatius i Reglament del Consell General (Articles 43 a 51 LQTC)	2	-	-	2	4
- Processos incidentals d'inconstitucionalitat instats per la jurisdicció ordinària (Articles 52 a 58 LQTC)	-	1	-	2	3
- Procediments de control previ de constitucionalitat dels tractats internacionals (Articles 59 a 62 LQTC)	-	-	-	-	-
- Procediments de dictamen previ d'adequació a la Constitució de les lleis instats pels coprínceps (Articles 63 a 68 LQTC)	1	1	-	-	2
- Conflictes de competències constitucionals entre el Consell General i el Govern, com a òrgans generals de l'Estat, i els comuns, com a òrgans de les parròquies, o d'aquests darrers entre si (Articles 69 a 77 LQTC)	-	-	-	-	-
- Conflictes positius i negatius de competències constitucionals entre els coprínceps, el Consell General, el Consell Superior de la Justícia i el Govern (Articles 78 a 84 LQTC)	1	-	-	-	1
- Recursos d'empara (Articles 85 a 96 LQTC)	-	4	9	4	17
Totals	4	6	9	8	27

Quadre núm. 2

Assumptes presentats al registre de la secretaria general del Tribunal Constitucional des del dia 17 de desembre de 1993 fins al dia 19 de desembre de 1997, classificats per tipus de recurs



(*) Procediments de control previ de constitucionalitat dels tractats internacionals (art. 59 a 62 LQTC) i conflictes de competències constitucionals (art. 69 a 77 LQTC).

Quadre Núm. 5

Classificació dels assumptes presentats al Tribunal Constitucional des del dia 17 de desembre de 1993 fins al dia 19 de desembre de 1997, amb expressió de la decisió pronunciada pel Ple del Tribunal Constitucional

	Assumpes presentats al registre de la secretaria general del TC	Assumpes admesos a tràmit	Assumpes no admesos a tràmit	Assumpes pendents d'admissió o d'inadmis- sió
Recursos d'inconstitucionalitat	4	4	-	-
Processos incidentals d'inconstitucionalitat	3	3	-	-
Procediments de control previ dels tractats interna- cionals	-	-	-	-
Procediments de dictamen previ de les lleis	2	1	1	-
Conflictes de competències entre òrgans constitucionals	-	-	-	-
Conflictes positius i negatius de competències	1	1	-	-
Recursos d'empara	17	11	6	
Totals	27	20	7	

27

Quadre Núm. 4

 Resolucions dictades pel Tribunal Constitucional fins al dia 19 de desembre de 1997
 amb indicació del contingut estimatori o desestimatori

	Estimatori *	Desestimatori
Recursos d'inconstitucionalitat	1	3
Processos incidentals d'inconstitucionalitat	-	3
Procediments de control previ dels tractats internacionals	-	-
Procediments de dictamen previ de les lleis	-	1
Conflictes de competències entre òrgans constitucionals	-	1
Conflictes positius i negatius de competències	-	-
Recursos d'empara	6	5
	7	13

* Estimatori (totalment o parcialment)

IV. DE LES ACTIVITATS INSTITUCIONALS NO JURISDICCIONALS

A) Externes

Els magistrats i el secretari general han continuat desenvolupant la tasca de difusió del seu treball jurisprudencial i de l'organització constitucional andorrana portant a terme nombroses conferències i ponències a l'estranger dirigides a difondre i divulgar el nostre dret constitucional.

Ha continuat augmentant també el nombre de professionals del dret i ciutadans que s'han dirigit, personalment o per escrit, als serveis del Tribunal Constitucional per conèixer quines són les competències jurisdiccionals que té atribuïdes i quins procediments judicials poden utilitzar els particulars davant el Tribunal per a la protecció i la defensa dels drets fonamentals.

1. Activitats de caràcter internacional

X Conferència europea de tribunals constitucionals

En el decurs del mes de maig d'enguany el Tribunal Constitucional d'Hongria ha publicat la col·lecció de quatre volums que recullen el conjunt dels informes elaborats pels tribunals participants a la X Conferència celebrada l'any 1996, relatius a: "La llibertat d'expressió en la jurisprudència dels tribunals constitucionals, en particular en relació amb els casos de reglamentació dels mitjans de comunicació" i "La separació de poders des del punt de vista del Tribunal Constitucional". La col·lecció recull i esmenta l'aportació del Tribunal andorrà relativa a l'organització institucional andorrana en què destaca especialment la institució dels coprínceps com a configuració conjunta i indivisa del cap de l'Estat andorrà.

XI Conferència europea de tribunals constitucionals

7 i 8 d'octubre. El Sr. François Luchaire i el Sr. Isidre Bartumeu van participar en la reunió preparatòria de la XI Conferència de tribunals constitucionals que tingué lloc a Varsòvia. La Conferència plenària es realitzarà el proper mes de maig de 1999. En el decurs de la reunió preparatòria es decidí que el tema de treball dels informes nacionals dels tribunals participants seria: "La llibertat religiosa segons la jurisprudència dels respectius tribunals constitucionals". Així mateix, es va decidir estudiar la possibilitat d'obrir l'actual Conferència a la participació de la resta de tribunals constitucionals d'arreu del món.

V Conferència internacional de justícia.

3 i 4 de novembre. El Sr. François Luchaire va participar a Estrasburg en la V Conferència internacional de justícia organitzada pel Center for Democracy. En el decurs d'aquesta Conferència internacional s'estudiaren els diferents models de justícia constitucional i les reformes judicials introduïdes en els països de l'Europa de l'Est.

Comissió de Venècia

D'ençà de l'any 1994, el Tribunal Constitucional ha anat mantenint un important intercanvi jurisprudencial amb la Comissió de Venècia, creada l'any 1990 sota la forma d'un Acord parcial del Consell d'Europa. Aquest òrgan consultiu en matèria de dret constitucional, que té com a funcions principals el reforçament, la promoció i la consolidació dels principis i de les institucions que són l'essència de l'estat de dret, està integrat actualment per tots els estats membres del Consell d'Europa salvat de Rússia, el Regne Unit i el Principat d'Andorra. Recentment el Centre de Documentació sobre Justícia Constitucional de la Comissió de Venècia ha editat un CD-ROM que conté el text íntegre de més de 1.200 sentències dictades pels tribunals constitucionals o òrgans de competència equivalent dels països membres d'aquesta Comissió. El cost de la participació del Principat d'Andorra com a membre de ple dret als treballs de la Comissió suposaria una contribució econòmica anual de 12.000 FF. L'avaluació conjunta de tots aquests factors va decidir el Tribunal a sol·licitar enguany al Govern que valori la possibilitat que el Principat d'Andorra pugui participar com a membre de ple dret als treballs de la Comissió.

2. Reunions institucionals

17 de gener. Els magistrats del Tribunal i el secretari general van lliurar al M.I. Sr. Josep Dalleres Codina, síndic general i al M.I. Sr. Miquel Aleix Areny, subsíndic general, a la Casa de la Vall, la Memòria del Tribunal corresponent a l'any 1996 i un exemplar del segon volum que recull la jurisprudència constitucional. Els magistrats del Tribunal i el secretari general van lliurar una còpia de la Memòria i un exemplar del recull de jurisprudència al M.I. Sr. Marc Forné Molné, cap de Govern.

13 de juny. Els magistrats del Tribunal i el secretari general van visitar el M.I. Sr. Francesc Areny Casal, síndic general i al M.I. Sr. Miquel Àlvarez Marfany, subsíndic general, a la Casa de la Vall.

10 de juliol. Els magistrats del Tribunal i el secretari general van visitar el M.I. Sr. Marc Forné Molné, cap de Govern, a l'edifici administratiu del Govern.

Així mateix, en el decurs del segon semestre de l'any, han visitat el Tribunal Constitucional, la Sindicatura, els representants personals a Andorra dels

coprínceps, els membres del Consell Superior de la Justícia i el president del Tribunal Superior de Justícia.

3. Activitats de divulgació

17 de gener. El Sr. François Luchaire va pronunciar la conferència “Constitució i traïcions” a invitació del Col·legi d’Advocats d’Andorra, amb motiu de la celebració de la festivitat del seu patró, sant Raimon de Penyafort.

16 d’octubre. El Sr. François Luchaire va presentar la traducció del Codi de l’Administració a la llengua francesa editada per la Representació personal del copríncep francès.

La secretaria general ha atès nombroses peticions per part de tribunals constitucionals i òrgans de competència equivalent així com d’estudiosos del dret públic, o bé de departaments de dret constitucional d’universitats d’Algèria, Bèlgica, Benín, Costa Rica, Croàcia, Espanya, França, Gabon, Itàlia, República Federal de Iugoslàvia, Marroc, Portugal, Polònia, Romania, Senegal, Eslovènia, Suïssa, Turquia, interessades a conèixer l’organització institucional andorrana i el treball jurisprudencial del Tribunal Constitucional andorrà.

4. Altres activitats

En el decurs d’aquest tercer any d’activitat el Tribunal ha estat present en la vida pública andorrana, especialment per mitjà del seu president que, per imperatiu legal (article 27 a) de la LQTC), n’exerceix la representació. En representació del Tribunal, el president i/o el vicepresident han participat i assistit als actes en els quals el protocol exigia la seva presència.

B) Internes

Reglament relatiu al funcionament del Tribunal Constitucional durant el període de vacances.

El Ple del Tribunal Constitucional va encomanar al secretari general la preparació i la redacció d’aquest Reglament que recull el conjunt de disposicions que organitzen l’activitat jurisdiccional i el funcionament del Tribunal en el decurs del període de vacances del mes d’agost. Posteriorment, el Ple del Tribunal va conèixer el projecte, va deliberar-hi, i el va aprovar, d’acord amb el que disposa l’article 95.2 de la Constitució i els articles 9 i) i 24 f) de la LQTC, en la seva sessió del dia 10 de juliol de 1997. Posteriorment fou publicat al Butlletí Oficial del Principat d’Andorra.

Avís relatiu a l'horari d'obertura del Registre General del Tribunal Constitucional.

El dia 18 d'agost de 1997, la secretaria general del Tribunal va publicar un avís al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, fent públic que a partir del dia 1 de setembre de 1997, el Registre General del Tribunal Constitucional roman obert de les 8.30 h a les 13.30 h i de les 14.30 h a les 17.30 h, de dilluns a divendres.

Biblioteca

En l'actualitat la biblioteca disposa d'una quantitat propera als 2.500 llibres i publicacions periòdiques, registrades i catalogades informàticament. Com en anys precedents ha continuat augmentant de manera important el nombre de consultes i préstecs del fons de la biblioteca per part d'institucions i administracions públiques i dels col·lectius professionals interessats. Així mateix, el Tribunal ha incrementat de manera important la seva subscripció a diverses publicacions periòdiques especialitzades en el dret públic i en el dret constitucional. També s'han adquirit diversos CD-ROM que recullen legislació i jurisprudència constitucional internacional.

La lletrada del Tribunal va visitar en el decurs del mes de novembre la biblioteca del Consell Consultiu de la Generalitat de Catalunya, i en va estudiar l'organització, el funcionament i el sistema de classificació de les publicacions.

Jurisprudència

En compliment del que disposa l'article 7.2 h) del ROFTC, que encomana al secretari general "recopilar, classificar i publicar la doctrina constitucional del Tribunal", el Tribunal Constitucional –com en els anys precedents- procedeix a editar el tercer volum de la seva jurisprudència constitucional que recull les decisions (autes i sentències) dictades en el decurs de l'any 1997. D'aquest darrer volum s'han editat 1.000 exemplars, 500 dels quals seran tramesos als representants de tots els poders públics andorrans, als col·lectius professionals directament vinculats amb la tasca del Tribunal, als òrgans de justícia constitucional o de competència equivalent estrangers i a nombroses facultats de dret i departaments de dret constitucional. La seva distribució és gratuïta i es troba a disposició de les persones interessades a la secretaria general del Tribunal.

Aquest tercer volum de jurisprudència constitucional recull les resolucions (autes i sentències) dictades des del 23 de desembre de 1996 fins al 18 de desembre de 1997. El volum es completa amb quatre índexs (índex de les disposicions que han estat objecte d'impugnació o de conflicte davant del Tribunal, índex de les disposicions que han estat afectades per declaració de nul·litat o de derogació pel Tribunal, tesaurus sistemàtic de conceptes o matèries tractades en cada resolució i índex de disposicions citades en la fonamentació jurídica de les decisions) concebuts per proporcionar la màxima utilitat al recull jurisprudencial i

per facilitar-ne la consulta. Així mateix, s'adjunta un seguit de quadres estadístics referents a l'activitat del Tribunal en el decurs dels seus quatre primers anys de funcionament.



V. DE LA PRESIDÈNCIA I DELS MAGISTRATS DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

A) De la presidència del Tribunal Constitucional

D'acord amb el que disposa la Constitució i la LQTC, i d'acord amb el resultat del sorteig que es va fer en la sessió constitutiva del Tribunal Constitucional del dia 17 de desembre de 1993, en el da d'avui, 17 de desembre de 1997, s'ha realitzat l'acte formal de cessament del Sr. François Luchaire en el càrrec de president del Tribunal Constitucional i de cessament del Sr. Miguel Angel Aparicio Pérez en el càrrec de vicepresident. Seguidament el Sr. Miguel Angel Aparicio ha pres possessió del càrrec de president del Tribunal Constitucional i el Sr. Pere Vilanova Trias ha pres possessió del càrrec de vicepresident del Tribunal.

B) Dels magistrats del Tribunal Constitucional

D'acord amb el que disposa l'article 96 de la Constitució en relació amb el règim rotatori de finalització del mandat dels magistrats constitucionals, precepte desenvolupat en els articles 14 i 15 i en les disposicions transitòries primera i segona de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional, el magistrat Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez va finalitzar el seu mandat de quatre anys el dia 29 de novembre. Per aquest motiu, prèviament, el president del Tribunal Constitucional es va dirigir el passat 17 d'octubre al M.I. Sr. Francesc Areny Casal, síndic general, per tal que el Consell General volgués procedir al nomenament del corresponent magistrat constitucional.

El passat 24 de novembre, el síndic general va comunicar al Tribunal Constitucional que el Consell General, en la seva sessió del dia 13 de novembre, va designar per unanimitat el Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez com a magistrat constitucional. El nomenament fou publicat el dia 10 de desembre de 1997 al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra. L'acte de prestació de promesa davant del síndic general s'ha realitzat el dia 17 de desembre, a la Casa de la Vall. El Sr. Miguel Angel Aparicio cessarà en el seu mandat com a magistrat constitucional quan hagin transcorregut 8 anys des de la data de presa de possessió del càrrec.

VI. DEL PRESSUPOST I DE LA SEVA ADMINISTRACIÓ

Preparació

El Tribunal Constitucional té atribuïda l'administració del seu pressupost segons els articles 9 g) i 27 f) de la LQTC, i així mateix, elabora el seu propi projecte de pressupost. El Ple del Tribunal, després d'aprovar el projecte de pressupost, el trameta al cap de Govern sol·licitant-li que l'incorpori al Projecte de Llei del pressupost general.

Administració

D'acord amb la Llei General de les Finances Públiques, de 19 de desembre de 1996, i sota les directrius establertes pel president del Tribunal, la secretaria general assumeix l'execució i la liquidació del pressupost. S'informa mensualment el president del Tribunal i s'informa trimestralment el Ple del Tribunal de l'estat d'execució del pressupost. El Ple del Tribunal fiscalitza l'execució del pressupost i n'aprova la liquidació, abans de trametre-la al Govern.

- Liquidació de comptes relativa al pressupost del Tribunal Constitucional per a l'any 1996

El 12 de maig de 1997 el Ple del Tribunal va analitzar i aprovar la liquidació de comptes presentada per la secretaria general en relació amb el pressupost del Tribunal de l'any 1996. La Llei del pressupost general per a l'any 1996 autoritza una transferència corrent al Tribunal Constitucional per un import de 65.502.150 pessetes. En data 31 de desembre de 1996, el Tribunal Constitucional no ha executat la totalitat del seu pressupost. L'import dels crèdits no utilitzats és de 8.160.233 pessetes (12,46%). A més, el Tribunal ha tingut uns ingressos no pressupostats, corresponents als interessos bancaris, per un import d'1.234.213 pessetes. Així mateix, el Tribunal ha cancel·lat amb el Govern la transferència corrent corresponent al quart trimestre de l'any 1995 per un import de 15.495.758 pessetes.

La liquidació de comptes va incorporar les recomanacions suggerides pels responsables de l'auditoria dels comptes del Tribunal de l'exercici pressupostari de l'any 1996.

D'acord amb l'encàrrec de la Comissió Legislativa Permanent de Finances i Pressupost del Consell General, en el decurs del mes de setembre d'enguany, s'han portat a terme, per part de l'equip auditor de Gassó Cia Auditors SL, els treballs d'auditoria de la liquidació de comptes del Tribunal Constitucional, tancats a 31 de desembre de 1996.

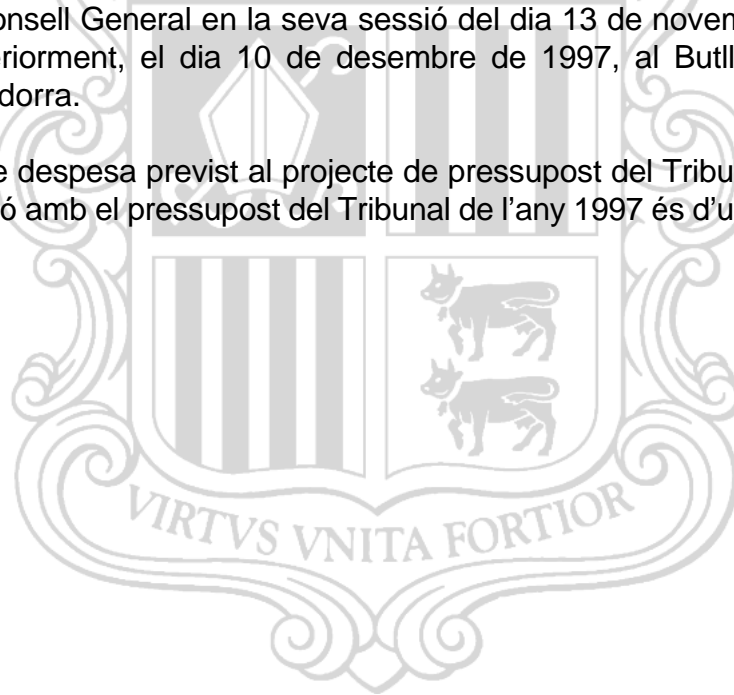
- Pressupost del Tribunal Constitucional per a l'any 1997

El pressupost del Tribunal Constitucional elaborat i aprovat en la Llei de pressupost per a l'any 1997 és de 67.467.215 pessetes. Aquesta xifra representa un 0,23% del conjunt del pressupost de despesa previst en la Llei del pressupost per al 1997. Aquesta quantitat representa un increment en xifres absolutes en relació amb el pressupost de l'any 1996 d'1.965.065 pessetes.

- Projecte de pressupost del Tribunal Constitucional per a l'any 1998

El projecte de pressupost que el Tribunal Constitucional ha elaborat per a l'any 1998 fixa la previsió global de la transferència corrent per fer front a les despeses de funcionament del Tribunal en 68.806.715 pessetes. Aquesta quantitat representa un increment en xifres absolutes en relació amb el pressupost de l'any 1996, d'1.339.500 pessetes. Aquest projecte de pressupost es va incorporar al projecte de Llei del pressupost per a l'exercici de 1998. El projecte de Llei fou aprovat pel Consell General en la seva sessió del dia 13 de novembre de 1997 i publicat posteriorment, el dia 10 de desembre de 1997, al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

L'increment de despesa previst al projecte de pressupost del Tribunal per a l'any 1998 en relació amb el pressupost del Tribunal de l'any 1997 és d'un 2%.



VII. DE LA SEVA APROVACIÓ

Prenent com a base els materials lliurats per la secretaria general del Tribunal, el Sr. François Luchaire va presentar al Ple del Tribunal un primer projecte de Memòria que, després del debat pertinent, i una vegada introduïdes les modificacions suggerides pels magistrats, s'ha convertit en una nova redacció, que ha estat aprovada pel Tribunal en la seva sessió del dia 17 de desembre de 1997.

Aquesta Memòria serà lliurada al M.I. Sr. Francesc Areny Casal, síndic general del Principat d'Andorra, pel Ple del Tribunal Constitucional, per al coneixement del Consell General.

Andorra la Vella, desembre de 1997

